

Siak Feltman.



Sagai Muittalægje

1 as Januar 1906.

No. 1.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, 1as ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebelest. Bladdē matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Diedetusak maksek 5 øra rana.

3ad jakkodak.

Odda jakke.

Dat jakke, mi dal nogai, læ okta muiito-jakke. Stuora ja mavsolas dabatusak gullek mannam jakkai. Mi jurdašep dast erinoamašet dai datusaid ja daid doaimatusaid, mai bokte Norga šaddai ollaset ješčuozžo rikan ja oazžo sierra gonagasa. I dat mai muttom in čajetam nuft čuovggaden. Go Norga ja ruotalas arvvaladdek legje Karlstad gavpugest, de lei soatte, oazžo dagjat gosi oaive alde. Miekkeslabmam ja soaldagdæbmam gullui guobbabæld' raje. Daddege čielgai dat naggo alma soadetaga Go olmuš jurdaša mannam jage doaimatusai birra, de boatta olmuš cælk- ket: »Buok dak i mate šad- dat lbmel væketa ga.«

Dal alggep mi odda jage. Mi savvap guđek guoibmasæmek: Likkolaš odda jage, Mutto jos mi galgap vuorddet likko ja buristsivdnadusa, de ferttep mi maidai ječa bargat anger- ja viššalvuodain. »Ibmel væketa dam, gutte væketa ječas,« cælkka okta sadnevajas.

Dal læ »Sagai Muittalægje« jot- tam juo bælnub' jage ja oappalad- dam samesidai sikke mærra- ja jokka- gaddin ja duodarčoroi gaskast. Dat læ mannam jage ollim maidai Suomaædnam sami lusa. Maidai dobbe- ge læk muttom doallek. Dat læ mai- dai gavdnam soames doalle nuft a- mas ædnamest go Ungarast, Tuiska- rikast ja Amerikast.

Dal alggep mi fast odda jage daina jakoin ja daina doaivoin, atte »Sagai Muittalægje« dam jagest oaz- ain æmbo doallek. Go mi alggemek olgus addet dam samegiel blađe, de

doaivoimek mi, atte doalli lokko ovta, guovta jage gæcest šadda dam made stuores, atte bladdē burist maksa ol- gusgolloidasas ja sata stuoreduvvut ja boattegoattet olgus davjebut. Mutto i dat šaddam, nuftgo mi jurdašimek ja savaimek. Doalli lokko læ ain uce; mutto mi aiggop, jos lbmel adda mig- jidi dærvasvuoda, gæččælet ain vuord- det gierddavažat æigo doalek lassan. Nu ædnag samek, go Norgast læk, ja nu harva samegiel blađek, go samin læk, de læ dat min mielast viekka i- maš, go i galga garttat æmbo doal- lek. Migjidi boatta muttom in dat u- nokas jurda, atte okta stuora oasse samin matek læt fuolamættomak blađi doalam harrai.

»Sagai Muittalægje« aiggo mai- dai damge jage boattet olgus guovte gærde manost ja mælgad sæmma la- gaš sistdoalatusain go mannam jage.

Mi gittep buokaid, guđek læk čallam ja muittalam sagaid min blađ- đai. Dam lakai maida dorjujuvvu ja bajasadollujuvvu bladdē. Mi gittep bu- okaid, guđek læk barggam viddan- tet blađe, ja mi savvap »Sagai Mui- talægje« doalledi ja ustebidi gukken ja lakka.

Buore ja likkolaš odda jage!

Ruoš ædnam.

Ruošædnamest gullu dal vel stu- oreb stuibme ja moivve go oudal. Manga gavpugest læ buok gavpasæb- me ja čera doaimatusak færttim oro- stuvvut, ja dam sagjai læ dušše ride- læbme ja olmuš sorbmim. Ruošarika eisevaldek æi šat nagad guđege lakai stuime jaskodattet; dastgo manga sa- jest mannek sikke offiserak ja soaldat- tak vuostahagalažai bællai. Maid dat væketa, jos vel soames vuostahagola-

žain vel bigjujek giddagassi. Vuosta- hagolaš doalla šloava obba dam vides Ruošarika mietta. Bahamus orro læ- men Oarje-Ruošædnamest, Østersjøen gaddest. Lithauenest galggek læk arvvo mielde 60000 vuosta hagolažak. Si læk dieđetam, atte si aigguk sir- ret Lithauen Ruošarikast erit ja ra- kadet dam republikkan. Ollo obmu- dak læ dobbe boldum ja stagjeduv- vum, ja ædnag olbmuk sorbmijuv- vum. Baike- ja obmudak æikadak batarek erit. Offiserak ja soaldatak mannek vuostahagolažai bællai ja biettalek valddet gidda vuostahagola- žaid ja jaskodattet daid. Nuft læ munga gavpuga vuostahagolai haldost.

Moskva gavpugest Madda- Ru- ošarikost læ buok doaimatus orostam. Gavpug læ čuovgataga, dannego dak bargek, guđek galggek doaimatet ele- tricitetčuovga gavpugi, læk biettalam barggamest.

Nu soaigos læ dillalašvuotta dam stuora Ruošarikast, go dat bitta čallu- juvvu. Ædnagak olgus vajolek ja guđek dal Ruošarika.

Angeresvuotta ja viššalvuotta.

De læ guovte sane, maid mon aigom bigjat erinoamašet nuora olb- mui miela vuollai, ja dat guovte sane læva: Angeresvuotta ja viššalvuotta. Dam guovte dabest læ davja læmaš alggo manga olbmu likkoi. Dat læ mainotatte dappe olbmust, ja son i hæitte bargost, vaiko dakkaviđi i likkostuvage. Mon aigom dast muit- talet ovta olbma birra, gutte anger- vuodast bokte šaddai Grækalaš æd- nam stuoremus ja čæppemus sardne- olbmai. Su namma læ Demosthenes. Mon muittam, moft dat ciegai mud- nji muittoi, go mon vuostas have- gullim su birra. Su vahemguovtos

jamiga, go son læi 8 jage boares. Son dagai ječaines dam loppadusa, atte son galgai šaddat bægalmas sardneolmajen; mutto i galle olbmust læk læmaš nu ollo hettetusak go Demosthenest. Son læi vaivaš. Sust i læm rutta illa ollo skuvlaid vazzet. Sust læi hæjos radde. Son gakkadi, go son galgai sardnot. Son raddastuvai farga, sust læi vuollagaš jiedna ja son i satam dagjat buok bogstavaid čielggaset. Daddeke aigoi son šaddet sardnedægjen. Go son læi harjatalam ovta aige ječas sardnedet, de algi son. Buok su guldalægjek dušše boagostegje ja bilkedegje su, go son gakkadešgođi. Mutto son i addam vuollai. Son dappai ječas okto vieso sisa manga mannoi ja algi ođđasest harjatallat. Son raki vuovtaides nubbe bald' oaive erit, amas son fillitalat olgus vuolggat. Son manai dasto bæivalažat mæragaddai, gost avečacce jumai, ja sardnedi, vai son harjanifče sardnot allaget. Son bigai smavva gæđgid njuokčam ala ja viggai daddeke sardnot čielggaset. Son doalai sarnid okto, go son manai vuostadærmeme bajas. Dam gukkes harjataddam ja bargo mañnel algi son fast sardnedet, ja de læi son dat čæppemus ja sadnaimus sardneolmai, mi Grækalaš ædnamest læ læmaš. Buok dak vaillevuođak, mak sust vuostas have legje, legje mannam dego biega mielde.

Go mi gullap Demosthenes angervuođa ja viššalvuoda, de berrep mi čielgga hæpanet. Man ollo olbmuk darmetuvvek, hurvvuk ja heitek sin bargoidæsek ja doaimatusaidæsek, go dak æi jure dakkaviđe manna sin miela mielde.

Boatte gæse

šadda stuoradigge-olbmai valljim. Dam ođđa laga mielde valljijek stemmijægjek njuolgga juo stuoradigge-olbmaid.

Norga gonagas

galgga Norga laga mielde kruvneduvut Troandem duomogirkost. Socialistak stuoradiggest læk ouddanbigjam dam arvvalusa, atte dat laka rievddaduvvu nuft, atte kruvnedæbme heitujuvvu. Si arvvalek, atte dat læ nu boares vierro, dat kruvnodæbme, atte dat dalaš aigaš olbmui mielast læ dušše jovdalaš doaimatus.

Spanien gonagas Alfons

læ loppadaddam prinsesain Enain,

gutte læ dronneg Maud oarmbælle.

Ovta jagest

Madda-Ruošarikast gavdnui okta væikkeakčo, mi galgga læ 3500 jage boares.

Okta miljonæra.

»Mon dieđam dušše ovta Norga olbma, gutte Alaskast šaddai miljonæran, ja dat læ Jafet Lindeberga, nuortta-gæčest Norgast erit,« muittala okta darolaš, gutte læi læmaš Alaskast.

Jafet Lindeberg dovddap mi burist. Son læ Navuonast, Skirva papa gieldest erit.

Finmarko radde-buocci sida Dænost vihaduvvui december algost. Amtman Graff læi maidai dobbe ia doalai čabba vihadam sarne. Ædnag olbmuk Tanast legje čoagganam dokko, ja ædnag likkosavvam-telegramak botte dokko dam bæive. Dobbe læk dal juo 15 buocce. Dam sidast gaigga sagje læt 25 buoccai.

Norga stata vuovdda gernid.

Dast gidđag, go læi ballo, atte soatte šadda Ruotarika ja Norga gaski, ostujuvvui stata ruđaiguim 8 miljon kilo gornek. Jurda læi dat, atte go soatte šadda, ja gordnesuviddem orosta, de læk Norgast gornek vuostas hættai. Dal vuovdujuvujuk dak gornek ja hadde læ jukege buorre, nuft atte stata oažžo ruđaides ruoktot.

Dat arvedmættom ukša

Karnakest Ægyptenest muittaluuvvu dat soaigos dapatus:

Muttom assi dobbe gaddi, atte su vieso lakka læi ædnam vuollai čikujuvvum divras galvvo doluš aige, ja son algi roggat ja occat dam davvera.

Son bođi maidai ovta boares uvsæ nægga, ravasti dam ja loaidasti siskabællai.

Go son šat i boattam olgus, manai su akka su gæččat; mutto dokko javkai songe. Sudno bardne ja nieidda gukkasašgođiga ja vulgiga gæččat vanhenguoytosga, mutto javkaiga. Sæmma lakkai gævai maidai ovta æra olbmain, gutte viggai oažžot diettet, manna dat nuft læi.

De muittaluuvvui eisevaldidi dam dapatusa birra, ja dat guoratalujuvvi visudet. De botto diettet, atte dobbe uvsæ duokken bagjani ovta rai-

gest mirkolaš lievdde, mi læi lappastuttam: dam 5 olmuš rokke.

Pavelaš sadnedoalvo

Norga gonagasa lusa.

Muittaluuvvu, atte pave gækka vuolggatet sadak-olbmaid Kristianiai doalvvom varast gonagassi dærvuođaid ja likkosavvaldagaid.

Pave aiggo riebmad arvvaladatt gonagasain, vai katholikalažak Norgast ožuši stuoreb vuogigadvuodaid.

Gukkesmatkalaš allanalag jotte.

Kina kaisar Tsai Tien aiggo dam ođđa jagest jottet ja oppaladdet Europa oaivegavpugid. Parisa gavpugi boatta vuostamusad.

Davver sæinelanjast.

Parisa gavpugest jami dast duolle okta boares nisson, gutte monaid jagid læi læmaš vaivaškasseborre. Vaivaškassestivritus bijai ovta lagalaš olbma vuovddet daid dingaid, mak bacce mañnel su, čoaggem varas ruđaid havddadæbmai. Go muttom olbmak sirdde ovta bævde sæinest erit, de manai raigge sæinebapiri. Mañeb bæive manai vaivastivre oudastolbmai dokko, gæččam varas, jogo buok dingak læk olgus valddujuvum. Son aicai raige sæinebapirest, loaidasti lagabuidi ja gavnai bapira duokken ruđaid, oktibuok 72000 kruvna.

Dam boares nisson arbolažaidi, guđek buokak læk vaivašak, muittaluuvvui dakkaviđe dam gavdnum davver birra.

Juokke čičid olmuš

Tuiska-ædnamest jabma jugišvuoda diti.

Divras dat maidai galgai læt.

Muttom ruošša, gutte dal læ London gavpugest, čajeti muttom bæive su ustebasas ovta dollaluoda (bombe), mi læi rakaduvvum silbast. »Manne don silbast dam læk raka-dam?« jerre su ustebak. »Ruovdde goit dam ragjai læ læmaš dokkalaš dannen.« »Na, ruoša kaisara mon galggam sorbmit daina,« vastedi son.

Stuoradiggeolma-avnas.

Hammerfest blađeguokto, »Finmarksposten,« ja »Nordkap« arvvalævva, atte boatte gæse berrijek olbmuk valljit gavpugid stuoradiggeolmajen skuvladirektora Thomassen E-

gede-Nissen sagjai.

Bivddo

dast oudal juvlaid læi obba buorre Mehavnast, Gamvikast ja æra bivdobaikin daggo birrasin.

Dat lappum poastalavgga.

Muttom gavppeolmai ja poastarappe Dahl nuortabæld' Tromsa muittali, atte son sugadedines gæccasi poastalavga merri, ja dat vuojoi. Dam siste legje 3000 kruvna. Poletiak bigje ovta dykkara occat poastalavga, ja dat likkostuvai gavdnat dam; mutto dam siste legje dušše — gædgek. Rudak læk gavdnum Dahla duokken. Son læ dal gidda valddujuvvum ja oažžo diettalas rangaštusa, maid son læ ansašam.

Gonagasa bæloštægje

Narvika gavpugest arvvalasti muttom nuorra olmai morsines: »Gonagas i læk čabbasæbbo go mon.« Moarse suttai ja doarskali sudnji njalme vuoslai. Dat nuorra olmai bakkodi aibes sivvot: »Na naittal dalle gonagasain,« ja son heiti nieida.

Kinesalaš sadnevajasak.

I oktage æppeibmelgovva-dakke rokkadala æppeibmelgovaidi; son dietta, mast dak læk rakaduvvum.

Okta morašbœivve læ gukeb go okta ilo mano.

Dat olmuš, gæst aldes i læk mikkege dakkon, rakada ærasidi ænemusad bargo.

Dat, gutte oasta; maid son i darbaš, son farga darbaša, maid son i nagad oastet.

Dat buoremus radde jagisvutti læ gæccadet garrim olbmuid, go olmuš ješ læ čielgos.

Bædnagægak: »Manne don camak mu bædnagak? Dat dušše havsi du.«

Karl: »Na, vuorddetgo mon lifce galggam, daššači go dat maista muo.«

Bagjelmærralašvuotta.

Dat læ havske gullat ja oaidnet, go olbmuk læk buorid ja sivvojek spiridi; mutto mærralašvuotta galgaše læt juokke dingast, maidai dastge.

Muittaluvvu, atte muttom nuorra olmai æska laje rakisti ovta gato nu rakaset, atte son oađeti dam alo bællastes, dassači go gatto muttom ija læi šaddam ječas vuollai ja jabmam.

W.

Daroduttembargo

Drolažak læk angeras olbmuk. Si æi

dušše barga daroduttet sabmelažaid ja suobmelažaid. Dal læk si rassamen daroduttet danskalaža, gonagas Haakon, su engelas aka Maada ja sudno barne. Sikke gonagas ja su bardne læva juo ožžom darolaš nama.

„Sagai Muittalægje“ doalledi ja lokkedi.

(Sisasaddijuvvum).

Dal læp mi ollim damge jage maņemus mannoi ja læp ožžom ollo burid Ibmelest, mai oudast mi berrep ilolaš vaimoin gittet.

Maidai »Sagai Muittalægje« læ dal vagjolam bælnub jage min gaskast ja læ šaddam dovdosen daidi, gæk dam blađe dollek, ja maidai vela sigjidige, gæk ječa æi doala dam blađe. Mutto allop mi, gæk dam vassam jage læp doallam dam ucca blađeča, mana maņas, nuftgo dat vassam jakkel. Mutto alggop mi fast ođđasist ođđa jakkai ođđa ja æmbo dolliguim, ja allopge cælkke, atte mi æp fuola dam blađe doallat, dannego dat boatta nuft harvve, dušše guovte gærde manost. Dat læ gal duotta, atte harvve dat gal boatta; mutto fuomašekop mi, atte dat læ dušše gæccælæbne, atte gævvago dat lakkai doaimatet dam ucca blađača samegilli. Damditi aiggop mi, gæk læp doalliam dam vassam jage dam blađe, fast ođđasist nubbe jakkai dinggot, ja mi galggap maidai viddedet blađe, amas dat orostet, mutto vai dat bisosi. Allop læge mi nuft fuolamættomak ja daga aldesæmek dam hæpada ja adde æra našonaidi dam avo, atte mi samek æp viša dollat dam ucca blađača, mi læ nuft halbbe, nuft atte dat matta bissot, go æi læk æra našonak daihe dačak migjidi vækken.

Gæccælekop mi doallat višsalet ja avčotekop mi sin, gæk vela æi doala dam blađe! Algget doallat! Gi dietta, gal satta datge blađe algget davjebut boattet. Dat læ buorre ja vuogas, atte doallat ucca blađača ædnamek gilli, maid mi mattep visut addet ja oažžot juoga væhaš diettet rika stivrijumest ja raddejumest.

Mist læ galle valljid vuoinalaš girjek ja dat læ galle buorre ja havske, go mist dakge læ, ja adnop mi daidige višsalvuodain ja darkkelvuodain. Mutto mi darbašep maidai juoida lundolažage aigašas bajasčuvgitussan, nuft gukka go læp dam æddam alde.

Olo lifce dam birra sardnumušsan, mutto ferttim heittet. Balam, atte uccan daida læt sagje dam ucca blađačest.

Mon savam buok »Sagai Muittalægje« doalledi ja lokkedi likkolaš ja buristsivdniduvvum ođđa jage, sikke silloi ja rubmaši.

Dollup »Sagai Muittalægje!«

Porsangost december manost 1905.

P. A.

Brævva Selvikast.

Mon læm vuorddašam gukka aige, atte soames dabe maidai galgaše čallet moadde sane »Sagai Muittalægjai, mutto i oro oidnumen oktage. Damditi ferttim mon gæccælet čallet moadde sane, vai blađe lokkek bessek maidai gullat sagaid bivdo birra dabe, nu goččoduvvu sukkamværran.

Duotta læ Selvika læ læmaš oudalaš aige joksege buorre sukkamværa. Danne rakkadattige stata deika molje bivddi diti. Mutto dam aige læ dego gieles buok. Dabe læ juo gollam moadde jage dam rajest, go læ læmaš mange lagas bivddo. Sukkamvistik ja gavppeolmai viesok læk čuožžom guorosen birra jagi. Ja ballamest læ, atte semma lakai daida mannat damge dalve maidai. Moadde have læ læmaš sæktedampak dabe oudal juvlai. Daina oažoimek sevtid, maiguim mi animek lina; mutto i orrom nuft laje atte advent doarske læi boattam vela. Jura sœvta mavso ja vuoššamguole mi gudnalažat oažoi mek, mutto i æmbo. Sævte hadde læ læmaš 7 ja 8 kruvna kassast. Garra dalkek læk mist læmaš dam čavča, ja dak læk ollo hætttem bivddema.

Buore ja likkolaš ođđa jage savam mon buok lokkedi.

L + A.

Bargotesvuotta.

Kristiania gavpugest læk dal ollo barggo-olbmak bargataga. Dast oudal juvlaid manne ollok daina stuoradigge ja gonagasa lusa, sittam diti væke. Sikke gonagas ja stuoradigge loppedæiga dam væke, mi læ væjolaš. Gonagas ja dronnig læva addam dast oudal juvlai 1000 kruvna Kristiania gæfhedi.

Stuora dollavahag Chicagost.

Chicagost gavpugest Amerikast buli dast oudal juvlai okta stuora vi-

esso, gost lægje 600 olbmu. Ædnagak njuiku olgus. Arvo mielde hævanegje lagabuidi 50 olbmu.

Rafhebalkka (præmie).

Muttom ruotalaš, Alfred Nobel, gutte jami dast moadde jage gæðest, mæredri su testamentast, atte juokke jage galgga addjuvvut su obmudagast rafhebalkka, dam olbmui, gutte ædnamusad læ barggam rafhe oude-det olmušslajai gaski ædnam alde. Son mæredri maidai, atte rafhebalkka galgga jukkujuvvut Norga stuoradigest juokke jagest. Dam jage jukkujuvvui rafhepræmie ovta Østerrika nissoni, gæn namma læ Bertha von Suthner. Son læ çallam manga girje rafhease birra. Dovdos obba mailne mietta læ su girje »Balkesteket værjoid erit!« Dam girjest dubme son garraset soađe, dam olmušsokkagodne vašalaža. Bertha von Suthner læ rie-gadam 1843.

Ruotasami bocuk bottek.

Dam dalve daidek gal ollo ruota sami bocuk boattet Finmarkoi duoddaridi. Ruotarikast galgga læt borramus vadne bocuidi. Dobbe læ daggar jienä duoddarin, atte boaco i oažo jækkalid. Ruota sami bocuk lavijek dalle ječa juo vuolgget Norga guvllui.

Dærvuoðak sabmelažain gonagassi.

Dam bæive, go gonagas ja dronnig bođiga Kristiania gavpugi, saddi samevaldde Nordlanda amtast gonagassi çuovvovaš telegramma:

Norga gonagas ja dronnig
Kristianiast.

Ovta gullulaš ucca olmušçærda — sabmelažai — ja ječam bælest sadijuvvu gonagassi ja dronnigi vaimolaš dærvuoðak.

Edvin With

Nordlanda amta samevaldde.

Dam telegrammi bođi guovte dimo gæðest çuovvovaš vastadus;

Samevaldde Edvin With!

Du dærvuoðak sabmelažain læ likkatuttam mu. Mon bivdam du vuostaivalddet ja go heivve, ouddan-doalvvot sabmelažaidi dronnega ja mu gittosa ja dærvuoðaid. Same-olbmui likko bigje moai monno miela vuollai.

Haakon.

Navigationsskuvlla

dollujuvvui vuostas have dam çavča

Skiervast. Moanak nuorra olbmak vazze dam. Sin særvest legje muttom samek maidai.

Boares Jørgen.

Gukkasi, nuft gukkasi go çalbme oaidna, oidnu dušše appe, dat stuora vides appe. Farga læ dat goalkke ja çuovgga bæivadagast, farga jubma ja marra dat bieggalme vuolde. Siskabælde ovta njarga læ okta ucaa vistaš. Dast orro muttom bivdde javregaddest, gost juokke æk-keg gullu havskes loddejiedna.

Olgobæld uvsa çokka boares Jørgen lossa jurdagiguim. Juokke æk-keg, go bæivaš luoidada, çokka Jørgen dast ja gavkka lossa mielain abe guvllui. Su gallo læ rovçagaddam, ja su gæçastagain læ moraš. Alo orro son oaidnemen dam sæmma gova, alo læk dak sæmma jurddagak, mak vaivedek su.

Olbmuk lokkek, atte i Jørgen šat obbanassige læt nuftgo ouddal. Jos soames heivve vazzet su mæddel, de doarggala son lossa mielain oaives ja gæçça erit — — —

Go olmuš dal oaidna Jørgena, de gadda olmuš, atte dat læ gieles, atte son ovta have læi okta ælljojes ja havskes nuorra olmai. Dat læi dalle, go son rakadi vistes ja vuostas havi sači su ječas vadnas çace ala. Dalle gullui dobbe havskes lavlom æk-kegid, go son ja su nuora akka çokkadœiga olgobæld' uvsa ja çivtašœiga firmid. — Jagek vasse, ja Jørgen lavloi ain, mutto su jiedna læi šadda-goattam ruostas.

Ucca Peteraš, gutte dal læi šaddam dam mađe stuores, fertti davja vazzet mila bæle gavpugi viežžam ditti vinaflasko. — — De šaddai dat dapatus, mi lossodatti Jørgen miela ja sevndjudatti su ællema.

Muttom sævdnjas arvvebæive november manost botte golbma bivde Jørgen guossai. Jørgen doalai rie-gadambæives. Spælak botte ouddan ja vineflaskok gurrujuvvujegje. Æk-keg šaddai, ja sikke Jørgen ja su guosek legje garremin. Si gagje gar-raset ja dalkke garai maidai.

Mañemusta ikko suibbu dak golbma olbma olgus oktan lavllomin ja sivdnadallamin. Jørgen mieđiti gusides ja vækketi sin sažžat vadnasa

merri. De botte assek favllai dam stuibmajes mœra ala. Dat læ miela-tes olbmu dakko sukkat daggar dal-kest; mutto i oktage sist fittim dam jurdašet. Jørgen ješ guogardi fast visoses ja bijai nokkat.

Iððedest go Jørgen fast læi siel-gos, bođi sudnji sadne, atte su guosek legje gobmanam. Vanas læi rievdam gaddai. Dat saka darmetutti Jørgen aibas, son vællai buoccen manga vakko, ja go son fasten bagjani, læi son vikkaduvvam su ællem-aiggasis. Oamedovdo jiedna læi sardnom.

Maidai songe šaddai jugišvuoda oaffar.

Jurddagak.

Dat gievramus olmuš læ dat, gutte nagada dabmat su ječas miela.

*

Mana buoremus girje læ ovta buore ædne muoðok.

*

Riggasæmus olmuš læ dat, gutte darbaša nuft uccan, go vejolaš læ.

*

Læt nuorran læ nuorai vuostasemus gædnagasvuotta.

Juokke olmuš

berre diettet su rie-gadambæives, dai-he man boares son læ. Muital dam-diti manaidasak, gude bæive si læk rie-gadam. Dat oro læme mælgad unukas, go olbmuk æi dieđe jeçage, man boarrasak si læk. Dat læ maidai hui vuogas, atte vanhemak addek sin manaidasasek juoga addaldaga rie-gadambæive. Daina lagin cie-ga jottelet manaidi muittoi, gude bæive si læk rie-gadam.

Doala Sagai Muittalægje!

Salonrikkobissok — Remingtonbissok vuovddet; Mauser nale mielde.

Vissak 100 metar duokkai.

Saltforretningens Handel
Næverfjord.

Redaktøra: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakka-nusast. Sigerfjorast.